

## Implementarea Directivei UE privind serviciile în Nürnberg

### Ghișeul Unic se află în cadrul Oficiului pentru Economie

Stimate candidat, stimată candidată,

Directiva UE privind serviciile facilitează inițierea și derularea a numeroase activități din domeniul serviciilor în zona Uniunii Europene și a Spațiului Economic European. În acest sens, Administrația Orașului Nürnberg a creat două importante premise: un birou al Ghișeului Unic (denumit în continuare EAP)\* și platforma electronică „Directiva UE privind serviciile online” (denumită în continuare „Dir. UE Serv. online” [în germ.: „EU DLR online”]).

Pe site-ul [www.eap.nuernberg.de](http://www.eap.nuernberg.de) vă punem la dispoziție toate informațiile și procedurile electronice de care aveți nevoie dacă intenționați să inițiați o activitate meșteșugărească sau una independentă în Nürnberg.

Trebuie avute însă în vedere câteva „reguli de joc”:

- Limba oficială este germana. Pe paginile de Internet veți găsi link-uri către birourile unor interpreți și traducători autorizați și agreați.
- Biroul „Ghișeului Unic” al Orașului Nürnberg funcționează în cadrul Oficiului pentru Economie. Prin intermediul Ghișeului, prestatorii de servicii pot obține toate informațiile și pot derula toate procedurile și formalitățile necesare pentru inițierea și derularea activității lor. Dacă veți utiliza această funcție de coordonare, veți obține toate serviciile administrative dintr-un singur punct. Datele de contact le găsiți pe site-ul [www.eap.nuernberg.de/kontakt](http://www.eap.nuernberg.de/kontakt). Puteți lua însă contact direct și cu factorii competenți.
- Prin Platforma „Dir. UE Serv. online”, Administrația Orașului Nürnberg oferă tuturor prestatorilor de servicii aflați sub incidența sferei de aplicabilitate a Directivei UE privind serviciile posibilitatea de a efectua toate demersurile de depunere a candidaturii printr-un canal criptat de comunicare electronică. Veți fi îndrumat pas cu pas în soluționarea solicitării Dv., veți completa formularele direct de pe computerul personal și veți posta pe platformă documentația necesară. În felul acesta vă depuneți documentația și puteți urmări stadiul soluționării ei pe cale electronică. Dacă doriți o soluționare sigură, fără probleme legate de transferul de pe un sistem pe altul, a proiectului Dv., utilizați platforma „Dir. UE Serv. online” a Orașului Nürnberg.
- Prin intermediul Ghidului „Ce-ar fi dacă?” [în germană: „was-wäre-wenn?”] vă puteți informa, înainte de lansarea unei solicitări electronice, fără obligații și păstrându-vă anonimatul, cu privire la toți pașii necesari, documentația ce trebuie înaintată, taxele aferente și factorii implicați.
- Siguranța datelor Dv. personale este importantă pentru noi. De aceea, comunicarea are loc numai prin sistemul de criptare *128-bit ssl*. Pentru aceasta vă rugăm să vă înregistrați!

\* **Nota trad.**: S-a menținut această precizare în traducere, întrucât acronimul EAP (de la germ. „Einheitlicher Ansprechpartner”) apare în titlul site-ului dedicat Ghișeului Unic al Orașului Nürnberg.

Vă rugăm să urmați instrucțiunile de pe site-ul [www.eap.nuernberg.de/](http://www.eap.nuernberg.de/). Noi vă vom informa prin e-mail în legătură cu activarea contului dv. După aceasta, utilizând funcția *Login* de pe site-ul [www.eap.nuernberg.de](http://www.eap.nuernberg.de/), puteți să vă înregistrați pe Platforma „*Dir. UE Serv. online*” și să utilizați facilitățile acesteia.

- Datele transmise de Dv. sunt preluate, procesate și utilizate în conformitate cu cerințele formulate în Directiva UE privind serviciile. Pentru detalii vă rugăm să vedeți Declarația privind protecția datelor personale.
- Pentru a putea utiliza platforma de gestionare a fluxului de activități, este necesar să dispuneți de un anumit echipament tehnic și de experiență în utilizarea acestuia. Vă rugăm să vă asigurați că sistemul Dv. îndeplinește cel puțin următoarele premise:
  - Aveți nevoie de un computer cu acces la Internet, programul Java Script trebuie să fie activat, iar pentru vizualizarea fișierelor PDF aveți nevoie de un program de vizualizare adecvat (de ex. Adobe Reader începând cu Versiunea 6).
  - Trebuie să știți cum să convertiți documentele în format PDF. Pentru aceasta aveți nevoie de un program de conversie adecvat (de ex. Adobe Reader sau PDF Creator).
  - Trebuie să știți cum să scanați documentele, să le completați electronic și să le postați de pe computerul Dv.

Administrația Orașului Nürnberg acceptă următoarele formate de fișier:

- Fișiere text în format ANSI (\*.txt)
- Format Rich Text (\*.rtf)
- Word pentru Windows (\*.doc), versiunile 97-2003
- Word pentru Windows (\*.docx), versiunea 2007
- Format Portable Document (\*.pdf)
- Joint Photographic Expert Group (\*.jpg)
- Format Graphics Interchange (\*.gic)
- Format Tag Image File (\*.tif)
- Bitmap Pictures (\*.bmp).

Administrația Orașului Nürnberg este bucuroasă să vă salute ca prestatori de servicii în Nürnberg. Vă acordăm, cu plăcere, tot sprijinul în acest sens.